MINISTERIO DE EDUCACION

OPIE - UNESCO

PRIMER SEMINARIO NACIONAL DE PLANEAMIENTO DE LA EDUCACION

7-12 de julio 1969

DOC. TRAB. GRUPO V B

ESTUDIO DE LOS RECURSOS HUMANOS EN CENTRO AMERICA Y PANAMA EN RELACION CON LA EDUCACION ALIMENTARIA EN LA ESCUELA

POR LUCIA RAMAZZINI, SUSANA J. ICAZA Y CONCHA BARNOYA DE ASTURIAS

GUATEMALA, GUATEMALA, C.A.

Mayo de 1969

ESTUDIO DE LOS RECURSOS HUMANOS EN CENTRO AMERICA Y PANAMA EN RELACION CON LA EDUCACION ALIMENTARIA EN LA ESCUELA

Por Lucía Ramazzini[1], Susana J. Icaza[2] y
Concha Barnoya de Asturias[3]

INTRODUCCION

Señalar las aspiraciones educativas de un pueblo es tarea fácil pero su aplicación es difícil si no se conoce con precisión el punto de partida de donde emanan las directrices del cambio: el elemento humano que ejerce la acción educativa, el destinatario y las circunstancias que rodean a ambos.

Cuando el Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (INCAP) asumió la responsabilidad de integrar la educación alimentaria dentro de la política educativa de los países del área, juzgó imperativa la necesidad de conocer a fondo los recursos humanos existentes en el campo de la educación, y dentro de ellos, determinar objetivamente la calidad real y potencial del elemento supervisor, la cobertura de su acción y las proyecciones de su labor educativa.

---

1 Educadora en Nutrición del Servicio de Educación Nutricional, División de Enseñanza del Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá.

2 Jefe del Servicio de Educación Nutricional citado.

3 En la época en que se inició esta investigación la Sra. de Asturias desempeñaba el cargo de Educadora en Nutrición del Servicio de Educación Nutricional.

Publicación INCAP E-421

Por observación general y apreciaciones personales, se sabía, por una parte, que un buen número de supervisores en los distintos niveles carecen de la preparación académica necesaria, y que sus conocimientos en materia de nutrición son exiguos. Por otro lado, el número de supervisores es insuficiente para satisfacer las exigencias educativas actuales, situación que se agrava por la escasez de recursos, tanto en términos de elemento humano como de orden institucional y económico. Se consideró necesario, por lo tanto, emprender una investigación que arrojara datos concretos acerca de las características del supervisor, a efecto de planear el programa de educación alimentaria en la escuela con base en la situación real de los Países Miembros del INCAP.

El estudio que aquí se describe tiene pues, como propósito presentar los datos obtenidos mediante una investigación realizada en torno al personal supervisor de los Ministerios de Educación, con el fin de conocer su formación académica, experiencia y actividades, así como para determinar el uso que hacen de material educativo y formas de evaluación empleadas. Al mismo tiempo se investigó el conocimiento que los supervisores tienen del INCAP y de los servicios que esta Institución presta a los países a través de sus programas de asesoría y adiestramiento en educación alimentaria. Dicho estudio se llevó a cabo durante el período comprendido de abril a diciembre de 1965.

En pocas palabras, el presente trabajo se propone esbozar un panorama general de la supervisión educativa en Centro América y Panamá, en cuanto a los siguientes aspectos:

a) organización general;
b) legislación específica;
c) organización de las unidades representativas del sistema en las respectivas zonas de trabajo de los niveles de educación primaria y media;
d) personal

    i) cobertura
    ii) nivel académico

iii) experiencia profesional
iv) actividades de supervisión
v) formas de evaluación
vi) preparación en educación alimentaria
vii) aprovechamiento de los servicios del INCAP, y
viii) necesidades de asistencia profesional en el campo de la educación alimentaria

Se analizan también las implicaciones de la supervisión educativa en relación con la problemática que plantea la educación alimentaria en el Istmo Centroamericano.

OBJETIVOS

Objetivo General

En esencia, éste se reduce a planear, con base en la situación, necesidades reales e intereses profesionales de los supervisores, un programa de educación alimentaria en la escuela adaptado a las condiciones locales de cada uno de los países de Centro América y Panamá.

Objetivos Específicos

1o. Recabar información sobre la organización y funcionamiento de los Ministerios de Educación del área.

2o. Obtener datos concretos del personal supervisor que labora en los niveles de educación primaria y media, tanto en los sectores urbanos como en el medio rural.

3o. Recolectar datos específicos de lo que la supervisión aporta a la enseñanza de la nutrición en la escuela.

4o. Conocer cómo se integra la educación alimentaria dentro de la política educativa de los países.

EL SISTEMA EDUCATIVO

El presente estudio se canalizó a través de los Ministerios de Educación, como organismos estatales encargados de normar y atender las necesidades educativas de los países.

Con algunas variantes, el sistema educativo de Centro América y Panamá está formado básicamente por cuatro niveles debidamente estructurados:

1. Educación preprimaria
2. Educación primaria
3. Educación media
4. Educación superior

Los tres primeros niveles dependen de los Ministerios de Educación, y el último de las universidades. Esta investigación, sin embargo, se circunscribió a los niveles de enseñanza primaria y media.

MATERIAL Y METODOS

La Población

La población investigada estuvo constituida por los 597 supervisores que laboran en los Ministerios de Educación del área, a cuyo cargo se encuentra la atención del sistema educativo en su totalidad.

El Instrumento

Para la recolección de los datos se elaboró un formulario de tipo mixto: de respuesta corta y concreta en determinados ítems, para facilitar la tabulación, interpretación y resumen de los datos; y de respuesta abierta, en otros, para obtener información más amplia que revelara el marco de referencia y la razón de dicha respuesta.

Este formulario, identificado con la clave INCAP EN-15 y denominado "Registro de Información para Supervisores de Educación", se estructuró con un total de 50 preguntas deducidas de los siguientes acápites básicos: 1) datos generales; 2) nivel académico; 3) experiencia profesional, y 4) actividades de supervisión.

Para garantizar la fidelidad de las respuestas se aplicó además, en su elaboración, la técnica de la contra-pregunta.

El Método

Se utilizó el "Método de Conjunto de la Investigación Descriptiva", relacionándolo con las condiciones y conexiones existentes; prácticas que prevalecen, opiniones y puntos de vista; actitudes que se mantienen; procesos en marcha; efectos que se sienten o tendencias que se desarrollan en el renglón de la supervisión educativa en Centro América. La investigación cubrió los pasos siguientes.

a) Selección de la muestra

Previo al análisis de los recursos humanos en educación alimentaria se consideró que lo ideal sería hacer una investigación que abarcara tanto al personal docente, como al supervisor. Sin embargo, la inclusión del primero significaba una tarea de gran envergadura que requería mucho tiempo y amplios recursos. Además, existe ya el Estudio de los Recursos Humanos en Centro América[4] realizado por el Consejo Superior Universitario Centroamericano en el año de 1964, documento valioso en cuanto a la situación y perspectivas del sistema educativo del área, pero en el cual no se hace referencia a la supervisión, rubro básico para interpretar la situación educativa en los países. Se acordó, por lo tanto, abarcar en su totalidad al personal supervisor que presta servicios en los Ministerios de Educación y que, de acuerdo a las leyes orgánicas respectivas de dicho Ramo, cubre tanto los establecimientos nacionales como los privados.

La población se integró, según se dijo, con 597 supervisores, de los cuales respondieron al cuestionario un total de 576, es decir, el 96% del personal que labora en los niveles de educación primaria y media en el área.

---

4 Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA). Estudio de los Recursos Humanos en Centro América. El Sistema Educativo en Honduras. Situación Actual y Perspectivas No. 3. Sección de Publicaciones de la Dirección General de Estadística y Censos. Tegucigalpa, Honduras, 1965, pp. 119.

b) Elaboración y ensayo del instrumento

El formulario INCAP EN-5 al cual se hizo referencia, fue preparado a partir de un estudio previo de la organización de la supervisión educativa en los países. Se basó, asimismo, en una serie de preguntas de sondeo a los Directores de nivel, a efecto de acoplar el instrumento en la mayor medida posible, a la situación real del personal supervisor.

Con el propósito de hacer los ajustes necesarios, el instrumento se sometió a ensayo con un grupo de supervisores de diferentes zonas de los 6 países, experiencia que ayudó en la elaboración definitiva de las preguntas.

c) Estudio de las fuentes de información existentes

A fin de definir el problema en toda su amplitud, se hizo un estudio de las fuentes de información disponibles en relación con el tema. De esta manera pudo hacerse un enfoque global, ubicando la supervisión educativa dentro del conjunto de factores que en una forma u otra coadyuvan al éxito de cualquier sistema educativo.

d) Entrevistas

Los arreglos oficiales de rigor se hicieron mediante entrevistas con los directores de los niveles de educación primaria y media, cuya colaboración fue muy valiosa en el desarrollo del estudio.

e) Recopilación de los datos

El formulario INCAP EN-15 se distribuyó y recogió por intermedio de los directores de cada nivel. En algunos casos se tuvo la oportunidad de reunir a los supervisores, y de responder personalmente a ciertas preguntas sobre el cuestionario. En otros éste fue recolectado a través del Servicio de Educación en Nutrición del INCAP, con anuencia de las autoridades educativas correspondientes.

f) Análisis de los datos

Los datos obtenidos se sometieron a un proceso de tabulación, análisis e interpretación, con el propósito de establecer los factores reales del momento, determinar los hechos dominantes y, a partir de ellos inferir

sus implicaciones en el status de la educación alimentaria en Centro América y Panamá. Los hallazgos correspondientes se comentan en el capítulo siguiente.

DISCUSION DE RESULTADOS

Observación Preliminar

La terminología utilizada varió de un país a otro, y la distribución geográfica de las zonas de acción obedece a razones muy diversas. A pesar de ello, como las funciones básicas son esencialmente las mismas, se usa el término genérico de supervisor, para designar al funcionario que orienta, estimula, coordina y evalúa las actividades docentes de un grupo de maestros o personal afín, en un área determinada.

Por otra parte, el personal supervisor se agrupa de acuerdo a la distribución geográfica, el nivel educativo que cubre y la subdivisión establecida dentro de cada nivel, como sigue:

1. supervisores de primaria
   a) provinciales (departamentales)
   b) regionales
2. supervisores de educación media y secundaria
   a) por región
   b) por materia

Personal Supervisor Cubierto por la Investigación

Puede observarse, en el Cuadro No. 1, que en todos los países se cubrió el 100% de supervisores del nivel de educación media. En cuanto a los supervisores provinciales de primaria, se logró abarcar igual porcentaje en las Repúblicas de Costa Rica y El Salvador, alcanzándose 98% en Honduras y Panamá, y 87 y 81%, respectivamente en Guatemala y Nicaragua. Con referencia a los supervisores regionales, también del nivel primario, se cubrió 100% en El Salvador, en Honduras, Nicaragua y Panamá, 75% en Costa Rica y 98% en Guatemala.

En síntesis, según establece el mismo Cuadro, y como ya se dijo, la población se integró con 576 supervisores del total de 597, es decir, lográndose una cobertura del 96% de la población total del área. Puede concluirse, por lo tanto, que los hallazgos derivados del presente estudio son altamente representativos del panorama actual de la supervisión educativa en Centro América y Panamá.

Tiempo Promedio de Servicio como Supervisores

El Cuadro No. 2 permite apreciar que el tiempo promedio de experiencia como supervisores oscila entre 1 año 5 meses y 8 años 6 meses. Además, revela que los supervisores que notificaron un mayor tiempo de servicio son los de Costa Rica y El Salvador. Salta a la vista, asimismo, el hecho de que los supervisores de nivel primario son los que tienen más tiempo de trabajo.

Con base en lo expuesto, puede, pues, inferirse:

1o. Que la estabilidad de este tipo de funcionario no es muy consistente. Por lo mismo, en el entrenamiento que se ofrezca al personal conviene determinar el mínimo que es necesario entrenar para inducir los cambios deseados.

2o. Que es factible introducir más fácilmente cambios beneficiosos por que no habrá que transformar moldes de arraigada tradición.

3o. Que en algunos países la supervisión es una rama docente, de reciente incorporación a la política educativa, más aún en el nivel de educación media.

Grado Académico

a) Supervisores regionales de nivel primario

Los datos recogidos en el Cuadro No. 3 evidencian que el 100% de los supervisores tienen el grado de Maestro de Educación Primaria y/o Rural.

Puede observarse, además, que en Costa Rica solamente un supervisor informó poseer grado académico de Profesor de Segunda Enseñanza y que no se registra ningún grado más a nivel universitario. En Panamá cuatro tienen dicho profesorado, es decir, el 57% del personal investigado.

Los otros grados universitarios que se informaron son: el de Supervisor de Educación, tres en El Salvador y Honduras, respectivamente, uno en Guatemala, uno en Nicaragua, y tres en Panamá.

En lo que se refiere al título académico de Licenciado o Maestría en alguna especialidad, únicamente informaron poseerlo tres supervisores de Panamá. En otras palabras ello significa que un alto porcentaje de supervisores y supervisados tienen igual grado de escolaridad.

b) Supervisores provinciales de nivel primario

Nuevamente se registra, en el Cuadro No. 3, un hecho semejante: el 100% de los supervisores son Maestros de Educación Primaria y/o Rural; sin embargo, entre éstos, un número bastante bajo cumplieron estudios de nivel universitario. Tres de Honduras, seis de El Salvador, y dos de Panamá, son Profesores de Segunda Enseñanza; tres de Costa Rica, cuatro de El Salvador y Nicaragua, respectivamente, y doce de Honduras, informaron haberse especializado como supervisores. En lo concerniente a Licenciatura o Maestría, solamente lo poseen diez supervisores de Panamá.

De lo expuesto se deduce que el nivel académico de un alto porcentaje de supervisores de educación primaria de Centro América y Panamá es deficiente desde el punto de vista cualitativo y que el número de estos funcionarios también es inadecuado.

c) Supervisores por tema, en el nivel de enseñanza secundaria

Los datos que se registran en el Cuadro No. 4 revelan, asimismo, que el grado que se informa en un 100%, es el de Maestro de Educación Primaria, siguiéndole en cobertura el de Profesor de Segunda Enseñanza que notifican seis de los supervisores de Costa Rica, ocho de El Salvador y Nueve de Panamá. Honduras y Guatemala sólo tienen un supervisor con ese grado. En lo que respecta a Licenciatura o Maestría, el panorama se muestra más obscuro, pues en El Salvador no lo informa ningún supervisor y solamente una ostensible minoría en los demás países: dos de Costa Rica, tres de Panamá y uno de Guatemala, Honduras y Nicaragua, respectivamente.

En términos generales puede decirse que en un alto porcentaje no hay diferencia de formación psicopedagógica entre los maestros y los supervisores del nivel de enseñanza secundaria. Es, pues, de esperar que en esa

situación y dadas las facilidades de extensión universitaria que hoy día ofrecen la mayoría de las universidades del Istmo Centroamericano, esta limitación logre superarse.

d) Supervisores de educación normal, media y secundaria por nivel de trabajo

Este sector de la supervisión presenta aún mayores deficiencias de formación académica en relación con el nivel de trabajo, pues de acuerdo a los datos incluidos en el Cuadro No. 5, el grado de Profesor de Segunda Enseñanza lo tienen solamente un supervisor de Guatemala y uno de Nicaragua, dos de Costa Rica y tres de El Salvador. En relación con el grado de supervisor, lo informaron solamente dos de Honduras.

En concreto, pues, la educación normal, que atiende las escuelas formadoras de maestros, cuenta con el personal menos calificado para realizar la supervisión, función básica e indispensable para estimular el crecimiento profesional de los docentes en servicio.

Estudios Complementarios Realizados por los Supervisores

Los datos en los Cuadros Nos. 6-8 permiten observar, por un lado que solamente un número muy reducido de supervisores da cuenta de haber cursado estudios complementarios. Por el otro, que dichos estudios, con excepción del Bachillerato en Ciencias y Letras, se refieren a cursos cortos no mayores de un año, que el personal supervisor ha llevado a cabo con goce de becas en el extranjero, especialmente en el Centro Regional de Educación Fundamental para la América Latina (CREFAL), o bien mediante cursos impartidos por los antiguos Servicios Cooperativos Interamericanos de Educación Ningún supervisor notificó estudios de extensión universitaria.

Preparación en Nutrición de los Supervisores

En lo que respecta a este rubro, de importancia medular para los intereses de nuestro estudio, el Cuadro No. 9 muestra que el 50% de los supervisores de primaria no han tenido entrenamiento en nutrición. Dicha situación es aún más grave en el nivel de educación secundaria, ya que como los datos lo indican, los supervisores por materia de Costa Rica, El Salvador y Nicaragua, en su totalidad, no han recibido ningún entrenamiento. Se observa así, a todas luces, que la preparación del personal supervisor en

materia de nutrición es verdaderamente deficiente.

Duración de su Entrenamiento en Nutrición

El estudio de la duración del entrenamiento en nutrición recibido por el personal supervisor se registra en los Cuadros Nos. 10 y 11, observándose que en la mayoría de los casos dicho entrenamiento se reduce a 1 ó 3 semanas. Por su parte, los supervisores provinciales de educación primaria informaron entrenamiento de 1 a 3 meses de duración.

En cuanto al número de supervisores que notificaron haber recibido entrenamiento durante 1 a 2 años, es sumamente reducido. El problema se agrava en el nivel de educación media donde solamente se registra un supervisor de Honduras con entrenamiento de 1 a 3 meses y tres de Guatemala que aparecen bajo el acápite correspondiente al período de 4 a 6 meses.

Igualmente escaso es el número de supervisores de materia en la enseñanza secundaria con entrenamiento de 1 a 2 años de duración, limitándose a uno de Guatemala, uno de Honduras y dos de Panamá.

Con base en lo expuesto, es evidente que son muy pocos los beneficios que cabe esperar de la actuación profesional del personal supervisor de Centro América y Panamá en el campo de la educación alimentaria.

Métodos y Técnicas Empleados por los Supervisores

Los resultados en los Cuadros Nos. 12-14 permiten hacer las siguientes observaciones:

1o. La visita es el método que más se practica, lo cual indica que la supervisión es directa, de tipo subjetivo.

2o. Las reuniones son otro procedimiento que utilizan la mayoría de los supervisores, evidenciándose así la práctica de entrenamiento colectivo.

3o. A los dos métodos anteriores siguen los seminarios y conferencias, y un número reducido informan realizar investigación y publicaciones.

4o. Por último, la práctica de cursillos es utilizada en mayor grado por los supervisores de educación primaria.

Instrumentos de Evaluación Empleados

En los Cuadros Nos. 15-18 puede apreciarse que de acuerdo a los datos recogidos, los supervisores de educación primaria informan un mayor uso de instrumentos de evaluación, especialmente de cuestionarios e informes. En cambio, los supervisores de educación media señalan en número bastante reducido el uso de dichos instrumentos.

Los Cuadros en referencia también permiten observar que no hubo ningún instrumento de uso general para el personal de cada nivel, circunstancia sugerente de que no existe un instrumento "norma" que utilicen los supervisores de cada país.

Otro dato importante que muestran estos Cuadros es el referente a los formularios de evaluación de la dieta del escolar diseñados por el INCAP. Estos son conocidos solamente por un supervisor regional de educación primaria y por dos supervisores de materia del nivel secundario, es decir, que prácticamente no han tenido ningún impacto dentro de la supervisión del Istmo Centroamericano.

Procedencia del Material de Referencia en Nutrición

El análisis del uso de material de referencia sobre nutrición de acuerdo a los datos contenidos en los Cuadros Nos. 19-21, señala que éste es, en realidad, muy limitado. Es posible que ello se deba a algunas de las causas siguientes:

1o. Desconocimiento de la existencia de material de referencia en nutrición.

2o. Dificultades de tipo económico, correo, transporte, etc.

3o. Canales inadecuados de comunicación que no permiten que el material de referencia llegue hasta los supervisores.

De todas suertes es interesante destacar que el material utilizado en mayor grado es el del INCAP, así como el elaborado por los Ministerios de Educación, Salud y Agricultura, respectivamente. De nuevo, los supervisores del nivel de educación primaria son los que informan hacer mayor uso de dicho material.

Funciones del INCAP Conocidas por los Supervisores

Los datos que se presentan en los Cuadros Nos. 22 y 23 indican que menos de la mitad del personal investigado sabe qué es el INCAP, y lo que es más, se le conoce parcialmente -sólo por algunas de sus funciones. De éstas la más conocida es la de publicaciones- informada por 178 supervisores (31%) siguiéndole las de investigación y adiestramiento indicadas por 128 y 125 supervisores, respectivamente (22%). La menos conocida parece ser la de asesoría, puesto que solamente 97 supervisores (16%) notificaron esta función.

Ayuda Profesional que los Supervisores Esperan Recibir

La variedad de respuestas a la pregunta incluida en el cuestionario en relación con la ayuda que los supervisores esperan del INCAP, se da a conocer en los Cuadros Nos. 24, 27. Tal como se indicó en el acápite anterior, en muchos casos las respuestas confirman el desconocimiento de las verdaderas funciones del Instituto. Así, se observa que hubo supervisores que esperan como uno de los servicios, que se les proporcione equipo e Incaparina, y otros, que cumpla funciones de coordinación y supervisión directa. Evidentemente todas estas son atribuciones que competen a los organismos locales.

Es importante señalar, asimismo, que las necesidades más sentidas se refieren en primer término a enseñanza, publicaciones y ayudas audiovisuales; en segundo lugar, asesoría y, por último, especialistas recurso.

CONCLUSIONES

1. Las Repúblicas del Istmo Centroamericano mantienen un sistema nacional de educación a los niveles siguientes: de preprimaria, primaria, media y universitaria. Estos niveles se encuentran claramente definidos y cuentan con programas y procedimientos instituidos en una época lejana de su historia, en comparación con lo cual, la supervisión constituye una rama relativamente nueva.

2. La supervisión técnica escolar en Centro América y Panamá, evaluada en sentido transversal, presenta graves problemas en cuanto a la cobertura de su acción y a la especialización del personal.

3. El nivel académico de los supervisores deja mucho que desear en un alto porcentaje. Prácticamente sola la experiencia profesional y algunos estudios complementarios establecen la diferencia de formación psicopedagógica entre ellos y el personal que supervisan.

4. El número de supervisores que informaron estudios complementarios realizados en servicio es muy limitado.

5. El adiestramiento en nutrición de los supervisores es exiguo y el entrenamiento en servicio, asistemático y limitado en cuanto a contenido y duración.

6. Los supervisores emplean en el desarrollo de su trabajo una variedad de métodos y técnicas que podrían aprovecharse mejor para hacer más funcional la educación alimentaria en el área de Centro América y Panamá.

7. El uso que hacen los supervisores del material educativo de referencia en nutrición, es sumamente restringido.

8. El promedio de tiempo de trabajo de los supervisores oscila entre 8 años 2 meses y un año 5 meses; ello indica que el cargo de supervisor no es muy estable dentro de las circunstancias político-educativas de los países.

9. Solamente el 38% del personal investigado informó saber lo que es el INCAP.

10. Para evaluación de las actividades en nutrición, los supervisores utilizan una variedad de formas e instrumentos. Sin embargo, solamente tres indicaron el uso de los formularios diseñados por el INCAP para evaluar la dieta del escolar.

11. En su mayoría, el personal supervisor desea recibir ayuda del INCAP en los rubros de enseñanza, publicaciones y asesoría.

RECOMENDACIONES

A partir de las conclusiones que anteceden, se considera conveniente:

1. Que se realicen nuevos estudios de la naturaleza descrita para obtener más elementos de juicio en relación con la importancia que dentro de la política educativa de los países centroamericanos y de Panamá, se concede a la enseñanza de la nutrición.

2. Que se estimule el desarrollo de programas de extensión universitaria que permitan la profesionalización de los supervisores en servicio, y que para la solución permanente del problema, en las Universidades del Istmo donde aún no exista la carrera de supervisión ésta sea creada dentro de la Facultad de Humanidades.

3. Que en la formación docente de maestros y supervisores se incorpore la enseñanza de la nutrición y la didáctica de dicha asignatura, con miras a que cuando ejerzan su profesión, se conceda más importancia al contenido de esta materia en los programas oficiales de estudio.

4. Que la enseñanza de la nutrición se incluya en forma sistematizada en los cursos de veranos o de vacaciones que ofrecen las universidades de los países de Centro América y Panamá y que, tal como se hace con cualquier otra asignatura de curriculum, se le otorguen los créditos académicos respectivos.

5. Que los Departamentos Nacionales de Nutrición de los seis países investigados inicien un programa de publicaciones sobre educación alimentaria, con particular enfoque en el aspecto escolar, y que se utilice para este propósito el material que en relación con dicha asignatura tiene elaborado el INCAP, adaptándolo a las circunstancias locales.

6. Que se investigue exhaustivamente el uso que del material educativo sobre nutrición se hace en las escuelas y que, a la vez, se identifiquen las barreras que impiden que el material disponible llegue a todo el personal supervisor del área.

RECONOCIMIENTO

Las autoras expresan su agradecimiento a los Ministerios de Educación de Centro América y Panamá, particularmente a los Directores de Nivel y al personal Supervisor, por su inestimable ayuda en la recolección de datos y en cuanto a otra información de interés para el estudio.

A los Jefes de los Departamentos Nacionales de Nutrición y a los Directores de las Oficinas de Planeamiento de la Educcción de los países del área, el testimonio de su reconocimiento, ya que su valiosa colaboración fue uno de los factores decisivos que permitieron el desarrollo de esta investigación.

CUADRO No. 1

COBERTURA DE LOS SUPERVISORES DE EDUCACION, DE ACUERDO AL NIVEL DE TRABAJO,

EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Educación Primaria						Educación Media					
	Provincial			Regional			Por materia			Por nivel		
	Cuestionarios											
	Enviados No.	Recibidos No.	Respuesta %	Enviados No.	Recibidos No.	Respuesta %	Enviados No.	Recibidos No.	Respuesta %	Enviados No.	Recibidos No.	Respuesta %
Costa Rica	59	59	100	8	6	75	7	7	100	3		100
El Salvador	43	43	100	14	14	100	10	10	100	3	3	100
Guatemala	15	13	87	82	80	98	20	20	100	22	22	100
Honduras	80	79	98	45	45	100	4	4	100	6	6	100
Nicaragua	74	60	81	4	4	100	5	5	100	-	-	-
Panamá	74	73	98	7	7	100	12	12	100	-	-	-

CUADRO No. 2

TIEMPO PROMEDIO DE SERVICIO COMO SUPERVISORES DE EDUCACION EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Primaria				Media, Secundaria y Comercial			
		Provincial		Regional		Por tema		Por nivel	
		No.	Tiempo años-meses	No.	Tiempo años-meses	No.	Tiempo años-meses	No.	Tiempo años-meses
Costa Rica	75	59	8 - 2	6	2 - 0	77	4 - 7	3	6 - 3
El Salvador	70	43	4 - 9	14	8 - 6	10	3 - 6	3	3 - 9
Guatemala	136	13	3 - 3	81	6 - 5	20	3 - 5	22	6 - 1
Honduras	134	79	1 - 5	45	2 - 6	4	3 - 5	6	1 - 6
Nicaragua	69	60	4 - 4	4	5 - 0	5	2 - 8	-	-
Panamá	92	73	4 - 7	7	6 - 7	12	5 - 4	-	-

CUADRO No. 3

PREPARACION ACADEMICA DE LOS SUPERVISORES REGIONALES Y PROVINCIALES

DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Total	Maestro de Educación Primaria Urbana y Rural		Profesor de Segunda Enseñanza		Con estudios especiales en supervisión		Con Licenciatura o Maestría	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
				Regionales					
Costa Rica	6	6	100	1	16	-	-	-	-
El Salvador	14	14	100	-	-	3	21	-	-
Guatemala	81	81	100	-	-	1	1	-	-
Honduras	45	45	100	-	-	3	6	-	-
Nicaragua	4	4	100	-	-	1	25	-	-
Panamá	7	7	100	4	57	3	42	3	42
				Provinciales					
Costa Rica	59	59	100	-	-	3	5	-	-
El Salvador	43	43	100	6	14	4	90	-	-
Guatemala	13	13	100	-	-	-	-	-	-
Honduras	79	79	100	3	4	12	15	-	-
Nicaragua	60	60	100	-	-	4	6	-	-
Panamá	73	73	100	2	21	-	-	10	13

CUADRO No. 4

PREPARACION ACADEMICA DE LOS SUPERVISORES DE MATERIA EN EL NIVEL DE ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre 1965)

País	Total	Maestro de Educación Primaria Urbana y Rural		Profesor de Segunda Enseñanza		Con estudios especiales en supervisión		Con Licenciatura o Maestría	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Costa Rica	7	7	100	6	86	-	-	2	28
El Salvador	10	10	100	8	80	2	25	-	-
Guatemala	20	20	100	-	-	-	-	1	5
Honduras	4	4	100	1	25	3	75	1	25
Nicaragua	5	5	100	1	20	2	40	1	20
Panamá*	12	12	100	9	75	2	16	3	25

* Supervisores de área del nivel medio.

CUADRO No. 5

PREPARACION ACADEMICA DE LOS SUPERVISORES DE EDUCACION MEDIA Y SECUNDARIA, POR NIVEL DE TRABAJO, EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Total	Maestro de Educación Primaria Urbana y Rural		Profesor de Segunda Enseñanza		Con estudios especiales en supervisión		Con Licenciatura o Maestría	
		No.	%	No.	%	No.	%	No.	%
Costa Rica	3	3	100	2	66	-	-	-	-
El Salvador	3	3	100	3	100	-	-	-	-
Guatemala	22	22	100	1	41	-	-	-	-
Honduras	6	6	100	1	66	2	33	-	-
Nicaragua	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Panamá	-	-	-	-	-	-	-	-	-

CUADRO No. 6

ESTUDIOS COMPLEMENTARIOS REALIZADOS POR LOS SUPERVISORES PROVINCIALES Y REGIONALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Tipo de Adiestramiento				
		Administración y supervisión	Ciencias contables	Ayudas audio-visuales	Educación fundamental	Bachiller ciencias y letras
			Provinciales			
Costa Rica	59	-	-	-	9	2
El Salvador	43	-	1	-	-	-
Guatemala	13	-	-	1	-	-
Honduras	79	5	-	1	-	1
Nicaragua	60	2	-	-	6	3
Panamá	73	-	-	-	-	1
			Regionales			
Costa Rica	6	-	-	-	1	1
El Salvador	14	-	-	1	-	-
Guatemala	81	10	3	-	-	-
Honduras	45	1	-	1	-	7
Nicaragua	4	1	-	-	-	-
Panamá	7	-	-	-	-	-

CUADRO No. 7

ESTUDIOS COMPLEMENTARIOS REALIZADOS POR LOS SUPERVISORES DE MATERIA EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Tipo de Adiestramiento				
		Administración y supervisión	Sociología rural	Ciencias contables	Educación fundamental	Bachiller en Ciencias y letras
Costa Rica	7	-	-	-	1	1
El Salvador[1]	10	-	-	-	-	-
Guatemala[2]	20	7	1	-	-	-
Honduras	4	1	-	1	-	1
Nicaragua	5	-	-	-	-	-
Panamá[3]	12	-	-	-	-	-

1 En El Salvador, la supervisión se realiza por niveles (educación media y educación normal); no hay supervisores específicos de materia.

2 Un supervisor notificó tener especialización en didáctica, y otro en programación y metodología.

3 Tres supervisores informaron estudios especiales en matemáticas, inglés y ciencias, respectivamente.

CUADRO No. 8

ESTUDIOS COMPLEMENTARIOS REALIZADOS POR LOS SUPERVISORES DE NIVEL EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Tipo de Adiestramiento	
		Administración y supervisión	Educación fundamental
Costa Rica	3	-	1
El Salvador[1]	10	-	-
Guatemala	22	2	-
Honduras	6	-	-
Nicaragua[2]	-	-	-
Panamá[2]	-	-	-

1 Supervisan los niveles de educación media y normal.

2 Existen supervisores específicos para cada asignatura, los cuales atienden la educación secundaria en su totalidad.

CUADRO No. 9

CAPACITACION EN NUTRICION DE LOS SUPERVISORES DE EDUCACION EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Primaria						Media, Secundaria y Comercial					
	Provincial			Regional			Por materia			Por nivel		
	Total	Con entrenamiento	Sin entrenamiento	Total	Con entrenamiento	Sin entrenamiento	Total	Con entrenamiento	Sin entrenamiento	Total	Con entrenamiento	Sin entrenamiento
Costa Rica	59	27	32	59	27	32	7	-	7	3	1	2
El Salvador	43	13	30	14	5	9	10	-	10	3	-	3
Guatemala	13	4	9	81	36	45	20	1	19	22	4	18
Honduras	79	9	70	45	2	43	4	2	2	6	3	3
Nicaragua	60	30	30	4	3	1	5	-	5	-	-	-
Panamá	73	29	44	7	2	5	13	12	1	11	-	-

CUADRO No. 10

DURACION DEL ENTRENAMIENTO EN NUTRICION RECIBIDO POR LOS SUPERVISORES PROVINCIALES Y REGIONALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Período de Adiestramiento			
		1-3 semanas	1-3 meses	4-6 meses	1-2 años
		Provinciales			
Costa Rica	59	15	7	-	2
El Salvador	43	7	-	5	2
Guatemala	13	4	1	-	-
Honduras	79	1	5	-	-
Nicaragua	60	20	6	-	5
Panamá	73	4	14	-	2
		Regionales			
Costa Rica	6	-	-	-	-
El Salvador	14	2	-	1	-
Guatemala	81	13	9	1	3
Honduras	45	-	3	1	-
Nicaragua	4	1	2	-	-
Panamá	7	3	2	-	-

CUADRO No. 11

DURACION DEL ENTRENAMIENTO EN NUTRICION RECIBIDO POR LOS SUPERVISORES DE MATERIA Y DE NIVEL EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre,1965)

País	Personal investigado	Período de Adiestramiento			
		1-3 semanas	1-3 meses	4-6 meses	1-2 años
		Supervisores de materia			
Costa Rica	7	-	-	-	-
El Salvador[1]	-	-	-	-	-
Guatemala	20	-	-	3	1
Honduras	4	-	1	-	1
Nicaragua	5	-	-	-	-
Panamá	12	-	-	-	2
		Supervisores de nivel			
Costa Rica	3	-	1	-	-
El Salvador[1]	10	1	-	-	-
Guatemala	22	4	4	1	-
Honduras	6	-	1	3	-
Nicaragua[2]	-	-	-	-	-
Panamá[2]	-	-	-	-	-

1, 2 Véase notas al pie del Cuadro No. 8

CUADRO No. 12

METODOS Y TECNICAS EMPLEADOS POR LOS SUPERVISORES PROVINCIALES Y REGIONALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Visitas y entrevistas	Reuniones	Conferencias y seminarios	Demostraciones y giras	Investigaciones	Publicaciones	Cursillos
				Provinciales				
Costa Rica	59	59	59	-	-	-	-	34
El Salvador	43	43	43	29	2	4	2	41
Guatemala	13	12	12	16	-	-	-	10
Honduras	79	77	76	43	-	-	-	49
Nicaragua	60	65	59	39	-	-	-	43
Panamá	73	69	68	73	-	-	-	35
				Regionales				
Costa Rica	6	6	6	6	8	-	-	4
El Salvador	14	14	14	15	-	2	-	14
Guatemala	81	69	66	45	4	1	4	56
Honduras	45	44	41	27	-	-	-	29
Nicaragua	4	4	4	5	-	-	-	4
Panamá	7	7	7	7	-	7	-	6

CUADRO No. 13

METODOS Y TECNICAS EMPLEADOS POR LOS SUPERVISORES DE MATERIA EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Visitas y entrevistas	Reuniones	Conferencias y seminarios	Demostraciones y giras	Publicaciones	Cursillos
Costa Rica	7	6	6	10	-	-	-
El Salvador[1]	-	-	-	-	-	-	-
Guatemala	20	20	20	20	2	2	-
Honduras	4	3	3	3	-	-	2
Nicaragua	5	5	5	5	-	-	4
Panamá	12	12	12	13	-	-	5

1 Véase nota 1 al pie del Cuadro No. 8.

CUADRO No. 14

METODOS Y TECNICAS EMPLEADOS POR LOS SUPERVISORES DE NIVEL

EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Visitas y entrevistas	Reuniones	Conferencias y seminarios	Demostraciones y giras	Cursillos
Costa Rica	3	3	3	3	-	3
El Salvador[1]	10	3	3	3	2	-
Guatemala	22	22	22	22	-	-
Honduras	6	5	5	3	-	-
Nicaragua[2]	-	-	-	-	-	-
Panamá[2]	-	-	-	-	-	-

1, 2 Véase notas al pie del Cuadro No. 8.

CUADRO No. 15

INSTRUMENTOS DE EVALUACION QUE UTILIZAN LOS SUPERVISORES PROVINCIALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTROAMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Cuestionarios	Informes	Control de rendimiento	Registro de exámenes	Formularios del INCAP
Costa Rica	59	9	33	-	-	-
El Salvador	43	2	-	-	-	-
Guatemala	13	-	2	2	1	-
Honduras	79	7	12	-	-	-
Nicaragua	60	15	20	-	-	-
Panamá	73	19	48	-	-	-

CUADRO No. 16

INSTRUMENTOS DE EVALUACION QUE UTILIZAN LOS SUPERVISORES REGIONALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Cuestio-narios	Informes	Control de rendimiento	Formularios del INCAP
Costa Rica	6	1	6	-	-
El Salvador	14	1	3	-	-
Guatemala	81	25	31	27	1
Honduras	45	5	9	-	-
Nicaragua	4	3	3	-	-
Panamá	7	2	1	-	-

CUADRO No. 17

INSTRUMENTOS DE EVALUACION QUE UTILIZAN LOS SUPERVISORES DE MATERIA EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre 1965)

País	Personal investigado	Cuestionarios	Informes	Control de rendimiento	Registro de exámenes	Formularios del INCAP
Costa Rica	7	-	-	-	-	-
El Salvador[1]	-	-	-	-	-	-
Guatemala	20	1	2	-	1	2
Honduras	4	-	1	-	-	-
Nicaragua	5	-	-	-	-	-
Panamá	12	2	1	-	-	-

1 Véase nota 1 al pie del Cuadro No. 8

CUADRO No. 18

INSTRUMENTOS DE EVALUACION QUE UTILIZAN LOS SUPERVISORES DE NIVEL EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Cuestionarios	Informes	Formularios del INCAP
Costa Rica	3	1	-	-
El Salvador[1]	10	-	-	-
Guatemala	22	2	1	-
Honduras	6	2	-	-
Nicaragua[2]	-	-	-	-
Panamá[2]	-	-	-	-

1, 2 Véase notas al pie del Cuadro No. 8.

CUADRO No. 19

PROCEDENCIA DEL MATERIAL DE REFERENCIA SOBRE NUTRICION UTILIZADO POR LOS SUPERVISORES PROVINCIALES Y REGIONALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	INCAP	ADI	Ministerios de Salud, Agricultura y Educación	FAO, UNICEF ROCAP	Publicaciones comerciales y otras
			Provinciales			
Costa Rica	59	12	-	37	7	-
El Salvador	43	-	-	14	2	-
Guatemala	13	5	-	2	-	2
Honduras	79	6	-	1	-	-
Nicaragua	60	14	-	3	4	-
Panamá	73	22	-	13	-	-
			Regionales			
Costa Rica	6	1	-	3	3	-
El Salvador	14	1	-	-	-	-
Guatemala	81	52	2	10	-	3
Honduras	45	6	-	-	-	3
Nicaragua	4	-	-	3	1	-
Panamá	7	3	..	5	-	-

CUADRO No. 20

PROCEDENCIA DEL MATERIAL DE REFERENCIA SOBRE NUTRICION UTILIZADO POR LOS SUPERVISORES DE MATERIA EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	INCAP	ADI	Ministerios de Salud, Agricultura y Educación	Publicaciones comerciales
Costa Rica	7	-	-	-	-
El Salvador[1]	-	-	-	-	-
Guatemala	20	3	1	1	2
Honduras	4	2	-	-	-
Nicaragua	5	-	-	-	-
Panamá	12	2	-	-	-

1 Véase nota 1 al pie del Cuadro No. 8

CUADRO No. 21

PROCEDENCIA DEL MATERIAL DE REFERENCIA SOBRE NUTRICION UTILIZADO POR LOS SUPERVISORES DE NIVEL EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	INCAP	ADI	Ministerios de Salud, Agricultura y Educación	Servicio Cooperativo Interamericano de Educación
Costa Rica	3	1	2	-	-
El Salvador[1]	10	-	-	1	-
Guatemala	22	8	1	-	-
Honduras	6	1	-	-	1
Nicaragua[2]	-	-	-	-	-
Panamá[2]	-	-	-	-	-

1, 2 Véase notas al pie del Cuadro No. 8.

CUADRO No. 22

FUNCIONES DEL INCAP CONOCIDAS POR LOS SUPERVISORES PROVINCIALES

Y REGIONALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Saben lo que es el INCAP		Funciones conocidas			
		Sí	No	Asesoría	Entrenamiento	Investigación	Publicaciones
			Provinciales				
Costa Rica	59	23	36	15	14	18	17
El Salvador	43	12	31	2	7	4	5
Guatemala	13	9	4	3	3	7	6
Honduras	79	17	62	5	7	5	12
Nicaragua	60	23	37	15	20	17	17
Panamá	73	33	40	15	16	12	31
			Regionales				
Costa Rica	6	1	5	1	1	1	1
El Salvador	14	4	10	2	3	3	3
Guatemala	81	53	28	22	31	35	45
Honduras	45	10	35	2	6	2	7
Nicaragua	4	2	2	2	2	1	2
Panamá	7	5	2	1	1	-	4

CUADRO No. 23

FUNCIONES DEL INCAP CONOCIDAS POR LOS SUPERVISORES DE MATERIA Y DE NIVEL

EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Saben lo que es el INCAP		Funciones conocidas			
		Sí	No	Asesoría	Entrenamiento	Investigación	Publicaciones
		Supervisores de materia					
Costa Rica	7	-	-	-	-	-	-
El Salvador[1]	-	-	-	-	-	-	-
Guatemala	20	11	9	2	2	6	10
Honduras	4	1	3	-	-	1	1
Nicaragua	5	-	-	-	-	-	-
Panamá	12	3	9	2	2	2	3
		Supervisores de nivel					
Costa Rica	3	2	1	2	1	1	2
El Salvador[1]	10	2	1	1	1	-	-
Guatemala	22	8	14	3	6	6	9
Honduras	6	2	4	-	2	1	2
Nicaragua[2]	-	-	-	-	-	-	-
Panamá[2]	-	-	-	-	-	-	-

1, 2 Véase notas al pie del Cuadro No. 8.

CUADRO No. 24

AYUDA PROFESIONAL QUE ESPERAN RECIBIR DEL INCAP LOS SUPERVISORES PROVINCIALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Investigación	Enseñanza	Asesoría	Publicaciones y ayudas audiovicuales	Especialistas recurso	Equipo y material	Transporte alimentos
Costa Rica	59	5	24	8	31	5	3	-
El Salvador	43	-	14	-	2	-	-	2
Guatemala	13	3	7	5	1	1	-	-
Honduras	79	2	23	-	30	2	-	-
Nicaragua	60	1	25	4	13	-	-	5
Panamá	73	-	27	-	23	1	-	1

CUADRO No. 25

AYUDA PROFESIONAL QUE ESPERAN RECIBIR DEL INCAP LOS SUPERVISORES REGIONALES DE NIVEL PRIMARIO EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Investigación	Enseñanza	Asesoría	Publicaciones y ayudas audiovisuales	Especialistas recurso	Equipo y material
Costa Rica	6	1	6	4	5	-	-
El Salvador	14	-	6	-	-	1	-
Guatemala	81	4	40	25	24	8	6
Honduras	45	-	14	-	16	2	2
Nicaragua	4	-	-	1	-	-	2
Panamá	7	-	2	1	2	-	-

CUADRO No. 26

AYUDA PROFESIONAL QUE ESPERAN RECIBIR DEL INCAP LOS SUPERVISORES DE MATERIA EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Enseñanza	Asesoría	Publicaciones y ayudas audiovisuales	Especialistas recursos
Costa Rica	7	-	1	3	-
El Salvador[1]	-	-	-	-	-
Guatemala	20	-	3	3	4
Honduras	4	-	-	-	-
Nicaragua	5	-	-	-	-
Panamá	12	-	1	4	-

1 Véase nota 1 al pie del Cuadro No. 8.

CUADRO No. 27

AYUDA PROFESIONAL QUE ESPERAN RECIBIR DEL INCAP LOS SUPERVISORES DE NIVEL EN LA ENSEÑANZA MEDIA Y SECUNDARIA EN CENTRO AMERICA Y PANAMA

(abril - diciembre, 1965)

País	Personal investigado	Investigación	Enseñanza	Asesoría	Publicaciones y ayudas audiovisuales
Costa Rica	3	-	-	-	2
El Salvador[1]	10	-	6	-	-
Guatemala	22	1	13	2	13
Honduras	6	-	3	-	1
Nicaragua[2]	-	-	-	-	-
Panamá[2]	-	-	-	-	-

1, 2 Véase notas al pie del Cuadro No. 8